

# CATHEDRAL OF SAINT MARY OF THE ASSUMPTION

## CATEDRAL SANTA MARÍA DE LA ASUNCIÓN



### CLERGY - CLERO

His Excellency David M. O'Connell, CM 609-406-7400  
 Rev. Msgr. Joseph L. Roldán, Rector 609-396-8447 | Ext 112  
 Rev. Erwin Candelaria 609-396-8447 | Ext 111  
 Deacon Joseph Montone 215-771-7501  
 Deacon Mynor Pardo 609-516-3825

### PARISH OFFICE OFICINA PARROQUIAL 149 North Warren Street

Ericka Rodriguez, Religious Education 609-396-8447 | Ext 115  
 Nelly González, Office Secretary 609-396-8447 | Ext 113  
 Cristina Hernández, Bookkeeper 609-396-8447 | Ext 117  
 Milady González - Volunteer  
 Librería Católica - Bulletin 609-433-6070  
 Website - Social Media

### OFFICE HOURS - HORAS DE OFICINA

Monday through Friday - lunes a viernes 8:00 AM - 1:00 PM  
 2:00 PM - 4:00 PM  
 Weekend - Fin de Semana Closed - Cerrada

### MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

#### Monday through Thursday - lunes a jueves

9:00 AM Saint Joseph Spanish - español  
 12:10 PM Cathedral English - inglés  
 7:00 PM Cathedral Spanish - español

#### FRIDAY - VIERNES

12:10 PM Cathedral English - inglés  
 7:00 PM Saint Joseph Spanish - español

#### SATURDAY - SÁBADO

4:00 PM Saint Joseph English - inglés  
 5:30 PM Cathedral Spanish - español

#### SUNDAY - DOMINGO

8:30 AM Cathedral Spanish - español  
 9:30 AM Saint Joseph Spanish - español  
 10:30 AM Cathedral English - inglés  
 11:30 AM Saint Joseph Spanish - español  
 12:30 PM Cathedral Spanish - español

#### WEEKLY ADORATION - ADORACION EUCARISTICA SEMANALMENTE

7:30 PM Cathedral Thursday - jueves  
 6:00 PM Saint Joseph Friday - viernes

### CONFESSION HOURS - HORARIO DE CONFESIÓN

11:30 AM - 12:00 PM Cathedral Wednesday - miércoles  
 Friday - viernes  
 11:45 AM - 12:15 PM Cathedral Sunday—domingo  
 During Adoration Cathedral Thursday - jueves  
 Durante Adoración 7:30 PM  
 During Adoration Saint Joseph Friday - viernes  
 Durante Adoración 6:00 PM

### DEVOTIONS FOLLOWING MASS DEVOCIONES DESPUÉS DE LA MISA

12:10 PM St. Michael of the Saints Monday - lunes  
 12:10 PM Miraculous Medal Tuesday - martes  
 12:10 PM Saint Jude the Apostle Wednesday - miércoles  
 7:00 PM Divino Niño Jesus Wednesday - miércoles  
 12:10 PM Sacred Heart of Jesus First Friday of Month

### HANDICAP ACCESSIBLE - ACCESIBLE PARA DISCAPACITADOS

Ramp available for disabled  
 Acceso disponible para discapacitados



**May 30 to June 6, 2026**  
**30 de mayo al 6 de junio del 2026**

**Saturday, May 30 - sábado, 30 de mayo**

5:30 PM +Pedro Leonel Colindres; +Mario Rolando García;  
 +Gregorio Colindres; Noraima Klein; Benditas Almas del Purgatorio

**Sunday, May 31 - domingo, 31 de mayo**

8:30 AM +Noraima Klein; +Gladys Rivera Mercado; +Camilo Chaj;  
 +José Antonio Albarrán; +Gualberto González;  
 +Héctor González; Benditas Almas del Purgatorio

10:30 AM +Stanley Saganowski; +Mary Joan Dickson; Holy Souls of Purgatory  
 Special intention for Christopher Perry

12:30 PM +Ismaela Basilio; +Ana Liliana Santana;  
 +María del Carmen Santiago; +Porfirio de Jesús Lora;  
 +Pedro Antonio Santos Agustín; Benditas Almas del Purgatorio

**Monday, June 1 - lunes, 1 de junio**

12:10 PM +Félix Luis Torres; +Oscar Emilio Torres; +Mildred S. Torres;  
 Special intention for Bernadette Breslin and family

7:00 PM +Tony Acevedo; +Félix Martínez, Sr.;  
 +Ana Liliana Santana; +Benditas Almas del Purgatorio

**Tuesday, June 2 - martes, 2 de junio**

12:10 PM +James Citron; Holy Souls of Purgatory;  
 Special intention for Mary Citron and family,  
 María E. Medina and María T. Medina

7:00 PM +Jovin Hernández; +Pedro Rivera, Sr.; +Pablo Jiménez, Jr.;  
 Intención especial por Minelia Torres y familia

**Wednesday, June 3 - miércoles, 3 de junio**

12:10 PM +Efraín González; +Andrés Torres;  
 +Avelina Hernández; +Holy Souls of Purgatory

7:00 PM +José A. Santos; +Pablo Jiménez, Jr.;  
 +Padre Vidal Martínez; Benditas Almas del Purgatorio

**Thursday, June 4 - jueves, 4 de junio**

12:10 PM +Stanley Saganowski; +Darlene Serenise; +Mildred S. Torres;  
 +Gerardo Torres; Holy Souls of Purgatory

7:00 PM +Francisco Hernández; +Zoila Escobar; +Manuel Hernández;  
 +María M. Mena; +Benditas Almas del Purgatorio

**Friday, June 5 - viernes, 5 de junio**

12:10 PM +Stanley Saganowski; +Jennifer Fry; +Freddy Saganowski, Jr.;  
 Holy Souls of Purgatory; Special intention for Christopher Perry

**Saturday, June 6 - sábado, 6 de junio**

5:30 PM +Cristina Benítez; +Víctor Benítez; +Manuel y María Marrero;  
 Salud y bendición de Aida Montalvo y María Benítez

**LECTURAS DE LA SEMANA - READINGS OF THE WEEK**

Memorial of Saint Justin <b>June 1 - 1 de junio</b> Memorial de San Justino	2 Peter - 2 Pedro 1: 2-7 Psalm - Salmo 91	Mark Marcos 12: 1-12
---	---	----------------------------

Memorial of Saints Marcellinus and Peter <b>June 2 - 2 de junio</b> Memoria de Santos Marcelino y Pedro	2 Peter - 2 Pedro 3: 12-15a, 17-18 Psalm - Salmo 90	Mark Marcos 12: 13-17
---	---	-----------------------------

Memorial of Saint Lwanga and Companions <b>June 3 - 3 de junio</b> Memoria de San Carlos Lwanga y compañeros	2 Timothy 2 Timoteo 1: 1-3, 6-12 Psalm - Salmo 123	Mark Marcos 12: 18-27
--	---	-----------------------------

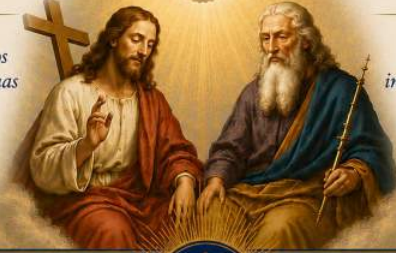
<b>June 4 - 4 de junio</b>	2 Timothy 2 Timoteo 3: 8-15 Psalm - Salmo 25	Mark Marcos 12: 28-34
----------------------------	---	-----------------------------

Memorial of Saint Boniface <b>June 5 - 5 de junio</b> Memorial de San Bonifacio	2 Timothy 2 Timoteo 3: 10-17 Psalm - Salmo 119	Mark Marcos 12: 35-37
---	---	-----------------------------

Solemnidad de la **SANTÍSIMA TRINIDAD** Solemnity of the **MOST HOLY TRINITY**

Un solo Dios  
en tres Personas

One God  
in three Persons



Hoy celebramos el misterio central de nuestra fe; participa con asombro y gratitud por la revelación de Dios uno y trino.

Today we celebrate the central mystery of our faith; participate with wonder and gratitude for the revelation of God, one and trine.

- Al iniciar la Misa, púgnate con calma y toma conciencia de que tu vida está envuelta en el amor del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo.
- At the beginning of Mass, make the sign of the cross calmly and become aware that your life is wrapped in the love of the Father, the Son, and the Holy Spirit.
- La liturgia nos une a la alabanza celestial; proclama el Salmo con la alegría de quien ha conocido el amor de Dios.
- The liturgy unites us to heavenly praise; proclaim the Psalm with the joy of one who has known the love of God.
- Como estamos en tiempo ordinario tras la cincuentena pascual, renueva hoy tu compromiso bautismal, fuente de vida trinitaria en el alma.
- As we are in Ordinary Time after the Easter fifty days, renew today your baptismal commitment, a source of trinitarian life in the soul.
- Ofrece la Eucaristía por las familias que se esfuerzan por ser reflejo de la comunión de la Trinidad.
- Offer the Eucharist for the families who strive to be a reflection of the communion of the Trinity.

**JUEVES**  
*Eucarístico*

**SANTA MISA A LAS 7:00 PM**

**ADORACION EUCARISTICA DESPUES DE MISA HASTA LAS 8:30 PM**

**CONFESIONES DESPUES DE MISA**

## OFFERING ENVELOPES

Remember to contact the parish office if you have moved to a new address so that we may update your registry.

## Sobres de ofrendas

Recuérdense de comunicarse con la oficina parroquial si has cambiado de dirección para poder renovar su registro

**Gracias y que Dios los bendiga por su apoyo**



## Our Promise to Protect

The Diocese of Trenton is committed to the initiatives Outlined in the United States Bishop's Charter for the Protection of Children and Young People in regard to the reporting and investigation of sexual abuse allegations involving minors.

If you have been sexually abused as a minor by a member of the clergy or anyone representing the Catholic Church, or if you know of someone who was, you can report that abuse through the Diocesan Abuse Hotline at: 1-888-296-2965 or via e-mail at [abuseline@dioceseoftrenton.org](mailto:abuseline@dioceseoftrenton.org). The Diocese of Trenton reports any allegations of sexual abuse to the appropriate law enforcement agencies. Anyone with an allegation is also encouraged to provide that information to local law enforcement authorities.

## Nuestra Promesa de Proteger

La Diócesis de Trenton se compromete a las iniciativas resumidas en la Carta Estatuita de los Obispos Católicos Estadounidenses para la Protección de niños y jóvenes acerca de reportar e investigar alegaciones de abuso sexual involucrando a menores de edad. Si usted fue abusado cuando era menor de edad por un miembro del clero o de cualquier persona representando a la Iglesia Católica, o si conoce de alguien que fue abusado, puede reportar ese abuso usando la línea Diocesana Directa del Abuso: 1-888-296-2965 o por correo electrónico al [abuseline@dioceseoftrenton.org](mailto:abuseline@dioceseoftrenton.org). La Diócesis de Trenton reporta cualquier alegación de abuso sexual a la agencia de seguridad adecuada. Exhortamos que cualquier persona con alegaciones de abuso provea esa información a su agencia de policía local.



## OREMOS POR NUESTROS ENFERMOS

Para agregar nombres a esta lista, comuníquese con la oficina.

**Los nombres estarán en la lista por un mes.**

## PRAY FOR OUR SICK

Please contact the parish office to add names to this list. Names will be on list for a month.

Aida Montalvo y José Gandulla

# 24 HORAS

## ADORACIÓN EUCARÍSTICA

— + —

*Déjate transformar por Jesús Sacramentado, únete como adorador.*

# 24 HOURS

## EUCCHARISTIC ADORATION

— + —

*Allow yourself to be transformed by Jesus in the Blessed Sacrament, join as an adorer.*

<b>JUEVES, 4 DE JUNIO</b>	<b>THURSDAY, JUNE 4</b>
7 AM a 12 PM	7 AM to 12 PM
12:10 PM Misa	12:10 PM Mass
1 PM a 6 PM	1 PM to 6 PM
8 PM a 10 PM	8 PM to 10 PM
<b>VIERNES, 5 DE JUNIO</b>	<b>FRIDAY, JUNE 5</b>
7 AM a 12:00 PM	7 AM to 12:00 PM
12:10 PM Misa	12:10 PM Mass
1:00 PM a 8:00 PM	1:00 PM to 8:00 PM

**CATEDRAL SANTA MARIA**  
151 North Warren St.  
Trenton, NJ

## SOLEMNIDAD DE CORPUS CHRISTI

LA EUCARISTÍA, FUENTE Y CULMEN DE NUESTRA FE

<b>DOMINGO</b>	<b>SUNDAY</b>
<b>7 DE JUNIO</b>	<b>JUNE 7</b>

“Yo soy el pan vivo que ha bajado del cielo; el que coma de este pan vivirá para siempre.”

JUAN 6: 51

“I am the living bread that came down from heaven; whoever eats this bread will live forever.”

JOHN 6: 51

<p>Adoramos su presencia We adore His presence</p>	<p>Alimentemos nuestra fe Let us nourish our faith</p>	<p>Seamos testigos de su amor Let us be witnesses of His love</p>
--	--	---

Procesión con el Santísimo alrededor de la Iglesia después de Misa de 12:30 PM

Procession with the Blessed Sacrament around the Church after the 12:30 PM Mass

**JESÚS EUCARISTÍA,**  
QUÉDATE CON NOSOTROS • STAY WITH US

SOLEMNIDAD DEL  
**SAGRADO  
 CORAZÓN**  
 DE  
*Jesus*



VIERNES  
 12 DE JUNIO

6:00 PM  
 ADORACIÓN  
 EUCARÍSTICA

7:00 PM  
 SANTA MISA

CONSAGRACIÓN DE FAMILIAS  
 AL  
*Sagrado Corazón de Jesús*



IGLESIA SAN JOSÉ  
 540 NORTH OLDEN AVENUE, TRENTON, NJ

SEMINARIO DE  
*Vida*  
 EN EL  
*Espiritu*



¿Quieres tener una experiencia real del **Espíritu Santo** en tu vida?

¿Buscas algo más?

¿Parece que **no encuentras solución** a tus problemas y pierdes la esperanza?

¿Quieres tener una experiencia nueva de **Dios**?

Si quieres tener una experiencia **NUEVA** del **AMOR de DIOS**, no te pierdas este **Seminario de Vida en el Espíritu**.

**10 al 12 de julio**

**DONACIÓN: \$125**  
 (Incluye el hospedaje y alimentos del fin de semana)

**CUPO LIMITADO**  
 RESERVE SU ESPACIO  
**CON \$60**

**MÁS INFORMACIÓN:**  
 Alfonso Rojas 609-647-6781 | Juanita Fernandez 609-851-4043

*Ven, abre tu corazón al Espíritu Santo*  
**¡Y DÉJATE TRANSFORMAR!**

MEMORIA DEL  
**CORAZÓN  
 INMACULADO**  
 DE LA  
*Virgen María*



SÁBADO,  
**13 DE JUNIO**

SANTO ROSARIO  
 A LAS 8:00 AM

SANTA MISA  
 A LAS 9:00 AM

CATEDRAL  
 SANTA MARÍA  
 DE LA ASUNCION  
 151 North Warren St.,  
 Trenton, NJ

*María es el camino más seguro, el más corto, y el más perfecto para ir a Jesús.*  
 San Luis Maria Grignon de Monfort

**PEQUEÑO COMPARTIR**  
*después de Misa en el Salón de la Sagrada Familia*

**GRAN RIFA**  
 AUSPICIADO POR  
**LAS DAMAS DEL MONTE CARMELO**

*Premio - Prize*

All Inclusive Resort Voucher and Roundtrip Ticket for two to the Dominican Republic  
*Viaje a la Republica Dominicana para dos - Todo incluido*

Value of - Valor de **\$2,500**

República Dominicana

**Tickets - Boletos - \$5.00**

Día del Sorteo - Drawing to be held - 9:30 PM  
**Thursday, July 16, 2026 - Jueves, 16 de julio del 2026**

Salón de la Sagrada Familia, 151 North Warren St., Trenton, NJ

Winner need not be present to win  
*Ganador no tiene que estar presente para ganar*

**Information: Alexa Zayas 609-516-1962**

Cathedral of Saint Mary of the Assumption | 0524mary

## SACRAMENT OF BAPTISM

Contact the parish office for additional information.

## RELIGIOUS EDUCATION FOR ADULTS (RCIA)

Contact office for more information.

## RELIGIOUS EDUCATION FOR CHILDREN - CCD

Registrations: June to July      Classes: September - April

Contact Éricka Rodriguez at 609-771-0458

## SICK CALLS

Contact parish office at any time.

## SACRAMENT OF MARRIAGE AND SWEET 15

Registration required at least one year in advance. Contact parish office.

## PARISH ORGANIZATIONS - ORGANIZACIONES PARROQUIALES

### Grupo de Apoyo de Alcohólicos Anónimos

lunes a sábado, 8:00 PM -10:00 PM - 609-468-1780

Altar Servers - Mynor Pardo - 609-271-7383

Guardians of the Altar - Jesús Zayas - 609-672-4982

### Círculo de Oración - Comunidad Ríos de Agua Viva

lunes; Santa Misa a las 7 PM; Círculo de oración después de Misa en el Salón de la Sagrada Familia

Misa de oración por los enfermos, tercer lunes del mes - 7:00 PM

Juanita Fernández - 609-851-4043 - Milady González - 609-433-6070

Cursillos de Cristiandad - Misa - sábado a las 5:30 PM

Ultreya - sábado - 6:30 PM en la Catedral Santa Maria

### Cursillos de Cristiandad - Escuela de Dirigentes

Tercer y cuarto miércoles del mes a las 7:30 PM en convento

Coordinador Laico - Agustín Us - 609-672-0551

### Damas de Nuestra Señora del Monte Carmelo

Reunión - primer domingo del mes después de Misa de 8:30 AM

Alexa Zayas - 609-516-1962

### Nuestra Señora de la Altagracia

Reunión - Ultimo domingo del mes después de Misa de 8:30 AM

Carmen Silverio - 609-439-5259

### Divino Niño Jesús

miércoles - 7:00 PM - Misa y Novena en el Templo

Patty Valdez - 609-947-4311

## SACRAMENTO DE BAUTISMO

Comunicarse con la oficina parroquial para más información.

## INICIACIÓN CRISTIANA DE ADULTOS (RICA)

Para más información, comuníquense con la oficina parroquial

## FORMACIÓN RELIGIOSA PARA NIÑOS - CCD

Registraciones: junio a julio      Clases: septiembre a abril

Comuníquese con Éricka Rodriguez al 609-771-0458

## ATENCIÓN A LOS ENFERMOS

Pueden llamar a la oficina parroquial a cualquier hora.

## SACRAMENTO DE MATRIMONIO Y QUINCEANERO

Es necesario registrarse un año antes. Llame a la oficina de la parroquia.

## PARISH ORGANIZATIONS - ORGANIZACIONES PARROQUIALES

### Grupo Pastoral Pescadores de Hombres

viernes - 8:00 PM en el convento

Juan García - 609-310-8880

### Grupo de Jovenes Adultos (18 a 33 años)

#### Seguidores de Dios

martes - cada dos semanas en el Convento - 8:00 PM

Crystal Zayas - 609-672-5535

### Hermandad del Santo Cristo de Esquipulas

Misa - Segundo domingo del mes en la Misa de 12:30 PM

Graciela Taracena - 609-964-9168

### Hijas de María

Tercer domingo del mes en la Misa de 8:30 AM

Madelyn López - 640-466-2372

Linette Encarnación - 609-802-8773

### Mujeres en Victoria

Primer sábado del mes de 9:00 AM a 11:00 AM

en la Capilla del Convento - Adoración Eucarística

Miriam Godínez - 609-532-8228

### Sociedad del Santo Nombre

Misa - Segundo domingo del mes

Reunión - Primer domingo del mes después de Misa de 8:30 AM

Angel Martinez - 609-977-8237

### Youth Group - Jóvenes In Action

First and Third Fridays in the Holy Family Hall at 7:00 PM

Emily Ronquillo - 609-789-7934

Jennifer Hernández - 609-218-8473

**Emeralds Fashion & Sports**  
**Vestidos para Todas las Ocasiones:**  
**10% DESCUENTO**  
 Bautismo  
 Comunion  
 Vestidos de Gala  
 Quinceañeros  
 1127 S. Clinton  
 Trenton, NJ 08611  
 609-278-0026

**Finding FIBER FREE**  
 DOWNLOAD!  
 Get it on Google Play  
 Download on the App Store

**¡PERSONAL LATINO QUE HABLA TU IDIOMA!**  
**TE APROBAMOS EN 30 SEG.**  
**NJ AUTO LENDING**  
 LOCALIZADOS 590 US-130, EAST WINDSOR, NJ 08520  
 ESCANÉAME  
 609-448-1411  
 @windsornissan | @njautolending

**don't abandon your baby**  
 now there's a safe haven for unwanted infants  
 1-877-859-2339  
 no shame. no blame. no names.

**American Red Cross**  
 Someone Needs You!  
**VOLUNTEER**  
 and make a difference.

**Eugene S. Norton III**  
 Market General Manager,  
 Licensed Funeral Director  
 NJ Lic. No. 4306

**Murphy**  
 FUNERAL HOME & CREMATION SERVICE  
 1863 Hamilton Ave Hamilton, NJ 08619  
 935 Parkway Ave Ewing, NJ 08618  
**MurphyFH.com**  
 (609) 882-3800  
 Michael V. Grandi, Manager NJ Lic. No. 4427

**catholicmatch®**  
 New Jersey  
 CatholicMatch.com/dateNJ

**MORGAN WATERPROOFING**  
 Family Owned and Operated for Over 4 Decades  
 French Drains · Foundation Repair · Mold Remediation  
 All Work Guaranteed Fully Licensed & Insured  
**877-401-4777**  
**www.morganwaterproofing.com**

**ROOFING • CHIMNEYS**  
**MASONRY • GUTTERS • DECK REPAIR**  
 We Find & Fix Leaks!  
**ROYAL PRO CONSTRUCTION**  
 Family Owned/Operated • Lic. #13VH0934200  
 Bonded & Insured • 20+ Years  
**732-589-9967** Serving All of New Jersey

**\$1200 OFF**  
 Any New Roof Replacement

**20% OFF**  
 Any Roof, Chimney, Gutter, Masonry Repair, SENIORS & Military Service

**BUKLAD MERLINO**  
 MEMORIAL HOMES INC.

**BUKLAD-MERLINO YARDVILLE MEMORIAL HOME**  
 30 Yardville-Allentown Road • Yardville  
 Christopher Merlino  
 Manager Director NJ Lic. No. 4079

**BUKLAD-MERLINO MEMORIAL HOME**  
 2141 South Broad Street • Hamilton Township  
 Christopher Merlino  
 Manager Director NJ Lic. No. 4079

**www.BukladMerlino.com • chris@bukladmerlino.com • 609-695-1868**